



E-ISSN: 2706-8927  
P-ISSN: 2706-8919  
[www.allstudyjournal.com](http://www.allstudyjournal.com)  
IJAAS 2022; 4(4): 132-136  
Received: 07-09-2022  
Accepted: 12-10-2022

**Dr. Ambika Sharma**  
Assistant Professor,  
Department of English, Sri  
Guru Hari Singh College, Sri  
Jiwan Nagar, Haryana, India

## Reflections of the Indian Epic *The Ramayana* and its Impact on Indian English Literature

**Dr. Ambika Sharma**

**DOI:** <https://doi.org/10.33545/27068919.2022.v4.i4c.1082>

### Abstract

*The Ramayana*, one of the two major Sanskrit epics of ancient India, has been a profound source of inspiration for literary works in Indian English poetry, fiction, and drama. The epic has left an indelible mark on Indian culture, spirituality, and literature. It has played a central role in shaping various aspects of Indian life for thousands of years. It has the unique ability to unify a diverse nation like India by transcending linguistic and regional boundaries. The epic, attributed to the sage Valmiki, narrates the lives of Prince Rama, his wife Sita, and his loyal companion Hanuman, exploring themes of duty, morality, and the eternal battle between good and evil. The stories and teachings of the epic are cherished by people of various linguistic backgrounds and are often retold in regional languages. It has provided a shared cultural narrative that transcends linguistic, regional, and religious differences. The epic's characters, events, and teachings are celebrated in festivals, music, dance, art, and literature across India. *The Ramayana* is not just an ancient epic but a living tradition that continues to shape the moral, cultural, and spiritual fabric of Indian society. Its enduring influence extends to various facets of life, making it a fundamental part of the collective consciousness of the Indian people. Its impact on Indian English literature is particularly noteworthy. Over the centuries, this epic has been reiterated, reimagined, and reinterpreted in various literary forms, contributing significantly to the development of Indian English literature. The present paper is an attempt to explore the influence of *The Ramayana* on the literature, language, themes, characterization, and narrative techniques of Indian English writers and their use in their respective literary genres.

**Keywords:** Culture, society, spiritual, narrative, literature

### Introduction

The Indian epic, *The Ramayana*, holds immense significance in Indian society, culture, and spirituality. It is an integral part of Indian cultural identity and a treasure trove of moral and ethical teachings. Its core values of dharma (righteousness), duty, loyalty, and virtue have permeated Indian society for millennia. Many Indian English writers have drawn upon these values while crafting their characters and narratives, infusing their works with the moral dilemmas and ethical conflicts central to the epic. *The Ramayana*, attributed to the sage Valmiki, narrates the life and adventures of Lord Rama, an avatar of Lord Vishnu, and his battle to rescue his wife, Sita, from the demon king Ravana. The characters in epic have become archetypal figures in Indian literature. Rama, Sita, Lakshmana, Hanuman, and Ravana represent various aspects of human nature, and these archetypes have found their way into Indian English literature as well. Writers have used these characters as templates to create multi-dimensional protagonists and antagonists. *The Ramayana*'s narrative structure, with its use of flashbacks, embedded stories, and multiple perspectives, has influenced the way stories are told in Indian English literature. Writers like R.K. Narayan and Kamala Das have experimented with these techniques in their works, creating narratives that echo the complexity of Valmiki's epic (Das). The diversity of interpretations and retellings of the epic in Indian English literature reflects the richness and complexity of the epic. From ancient poets like Kamban, who composed the Ramavataram in Tamil, to contemporary writers, each version brings a unique perspective, emphasizing different aspects of the story (Kamban).

In Indian English poetry, poets have often drawn upon the emotional and spiritual dimensions of *The Ramayana*. Writers like A.K. Ramanujan, through his poem "A River," (Ramanujan) and Kamala Das, in her work *The Old Playhouse*, have explored (Das) the human and personal elements embedded in the epic, offering fresh insights and interpretations.

**Corresponding Author:**  
**Dr. Ambika Sharma**  
Assistant Professor,  
Department of English, Sri  
Guru Hari Singh College, Sri  
Jiwan Nagar, Haryana, India

In fiction, authors have reimagined the characters and events of *The Ramayana* in diverse ways. R.K. Narayan's *The Ramayana: A Shortened Modern Prose Version of the Indian Epic* (Narayan) and Ashok K. Banker's *Ramayana Series* are examples of novelistic adaptations that bring a contemporary flair to the ancient tale (Banker and Vālmīki). Chitra Banerjee Divakaruni's *The Forest of Enchantments* offers a feminist perspective by narrating the story from Sita's point of view (Divakaruni, *The Forest of Enchantments*).

In drama, *The Ramayana* has been adapted for the stage, providing a visual and performative dimension to the epic. Girish Karnad's *Hayavadana* is a play that incorporates elements of *The Ramayana* while exploring themes of identity and desire (Karnad). Theatrical adaptations often allow for creative reinterpretations, enabling the audience to engage with the timeless themes in new and dynamic ways.

### Impact of Moral and Ethical Values

*The Ramayana*, one of India's most revered epics, has had a profound impact on moral and ethical values not only in India but also across various cultures that have been exposed to its teachings (Valmiki). Following are some key ways in which the moral and ethical values of *The Ramayana* have left a lasting impact:

- 1. Dharma (Righteousness):** Dharma, the central theme of *The Ramayana*, emphasizes the importance of adhering to one's duty and moral responsibilities. This concept has deeply influenced Indian society's sense of duty and righteousness. It has inspired individuals to act ethically and fulfill their responsibilities in various roles, be it as a ruler, spouse, parent, or citizen.
- 2. Respect for Elders and Authority:** The character of Rama, who unfailingly respects and obeys his parents and mentors, sets an example for respecting elders and authority figures. This value of deference and humility is cherished in Indian culture and has been carried forward into modern society.
- 3. Loyalty and Sacrifice:** The unwavering loyalty of characters like Hanuman, Lakshmana and Bharata to Lord Rama, as well as steadfast devotion of Sita and Urmila to their husbands, exemplify the values of loyalty and self-sacrifice. These virtues continue to be celebrated and admired in Indian society, serving as a model for personal relationships and commitment.
- 4. Forgiveness and Compassion:** *The Ramayana* teaches the importance of forgiveness and compassion, as seen in Rama's forgiveness of his wayward brother Bharata and maid Manthra. These lessons in forgiveness have resonated deeply with Indian culture, emphasizing the significance of letting go of grudges and showing empathy toward others.
- 5. Justice and Morality:** The epic explores the concepts of justice and morality in various dimensions. Rama's adherence to justice, even at a personal cost, highlights the importance of upholding moral principles and righteousness in governance and personal life.
- 6. Gender Roles and Feminine Virtues:** While *The Ramayana* reflects the patriarchal norms of its time, it also presents Sita as the embodiment of feminine virtues like purity, loyalty, and resilience. These qualities have influenced traditional notions of femininity in Indian culture, although contemporary

interpretations often challenge and reinterpret these roles.

- 7. The Battle of Good vs. Evil:** In the epic, the eternal battle between good and evil, symbolized by Rama's struggle against Ravana, has inspired a sense of moral clarity. It reinforces the idea that good ultimately triumphs over evil, instilling hope and resilience in individuals facing adversity.
- 8. Environmental Conservation:** In *The Ramayana*, there are instances where characters express reverence for nature and the environment. This has contributed to the Indian ethos of environmental conservation and the idea of living in harmony with nature.

In this way, the moral and ethical values of *The Ramayana* have not only shaped Indian culture but also had a lasting impact on the moral fabric of societies worldwide. Its teachings continue to guide individuals in their personal lives, relationships, and ethical decision-making, reinforcing the enduring relevance of this ancient epic's values in the contemporary world.

### Impact of Character Archetypes

The character archetypes in *The Ramayana* have had a profound impact on Indian literature, art, and culture. These archetypes represent universal aspects of human nature and have transcended time and cultural boundaries (Valmiki). Following are some ways in which the character archetypes from the epic have influenced various aspects of storytelling and representation:

- 1. Multi-Dimensional Characters:** *The Ramayana* features characters with depth and complexity, such as Rama, Sita, Ravana, Hanuman, and Lakshmana. These multifaceted characters have set a precedent for well-developed protagonists and antagonists in literature. Contemporary writers often draw inspiration from these archetypes to create multi-dimensional characters with their own inner conflicts, motivations, and growth arcs.
- 2. Heroic Figure (Rama):** Rama, the ideal prince and hero of the epic, serves as an archetype of the noble and virtuous hero. His unwavering commitment to dharma (righteousness), self-discipline, and moral integrity has influenced the portrayal of heroes in Indian literature. The archetype of a noble hero who upholds ethical principles remains a staple in storytelling across cultures.
- 3. Suffering Heroine (Sita):** Sita, the epitome of feminine virtue and sacrifice, has inspired representations of suffering heroines in literature. Her trials and tribulations, along with her unwavering devotion to Rama, have influenced the portrayal of female characters who endure hardships with grace and resilience.
- 4. Loyal Companion (Lakshmana and Hanuman):** Lakshmana's loyalty to Rama and Hanuman's unwavering devotion are archetypes of faithful companions. These characters have set a standard for depictions of loyal and supportive sidekicks or friends in literature, highlighting the importance of friendship and solidarity.
- 5. Antagonist (Ravana):** Ravana, the formidable demon king, represents the archetypal antagonist driven by ambition and lust for power. His character has inspired

the portrayal of complex antagonists who challenge the hero, serving as a foil to the protagonist's virtues.

6. **Trickster (Sundara Kanda):** In the Sundara Kanda of *The Ramayana*, Hanuman's cleverness and resourcefulness exemplify the trickster archetype. This archetype has been incorporated into various narratives where cunning and wit play a crucial role in overcoming obstacles.
7. **Wisdom and Guidance (Sage Valmiki and Jatayu):** Sage Valmiki, the author of *The Ramayana*, and the wise vulture Jatayu are archetypal figures representing wisdom and guidance. Their characters underscore the importance of mentorship and the role of wise counselors in literature and storytelling.
8. **Transformation and Redemption (Vibhishana):** Vibhishana, Ravana's brother, who ultimately allies with Rama, embodies the archetype of transformation and redemption. His character has influenced narratives featuring characters who undergo a moral transformation and seek redemption for their past actions.

These character archetypes from *The Ramayana* continue to serve as templates and sources of inspiration for writers, not only in Indian literature but also in global storytelling. They offer a rich and timeless source of character development, allowing writers to explore the complexities of human nature, morality, and the eternal struggle between good and evil.

### Impact of Narrative Techniques

*The Ramayana*, with its rich narrative techniques, has had a significant impact on storytelling and literature, not only in India but also globally. These techniques have influenced the way stories are crafted, told, and perceived. Following are some key ways in which the narrative techniques of *The Ramayana* have made an impact:

1. **Flashbacks and Embedded Stories:** *The Ramayana* incorporates flashbacks and embedded stories within the main narrative. For instance, the story of Ahalya's curse or the tale of the Golden Deer are woven seamlessly into the larger epic. This technique has influenced literature by providing a means to provide backstory, context, and depth to characters and situations. Writers across cultures have employed similar techniques to enhance storytelling.
2. **Multiple Perspectives:** The epic offers multiple perspectives on various events. For example, it presents Rama's viewpoint, Sita's experiences, and the thoughts of other characters. This technique encourages empathy and a more nuanced understanding of characters and their motivations. It has influenced literature by fostering the use of multiple narrators or shifting perspectives in modern novels.
3. **Epic Structure:** The structure of the epic, with its divisions into books (kandas), chapters (sargas), and verses (shlokas), has set a precedent for organizing long narratives. This structure has influenced the division of chapters and sections in various forms of literature, including novels, epic poems, and even modern screenplays.
4. **Symbolism and Allegory:** *The Ramayana* is rich in symbolism and allegory, where characters, events, and objects often carry deeper meanings. This approach has

influenced writers to incorporate symbolism and allegory into their works to convey complex ideas and themes subtly.

5. **Character Development through Dialogue:** The epic employs dialogue extensively to reveal character traits, motivations, and inner conflicts. This narrative technique has influenced literature by highlighting the importance of dialogue in character development and allowing characters to express themselves and their ideologies through conversation.
6. **Repetition and Parallelism:** The epic often employs repetition and parallelism, particularly in its poetic form. This repetition serves to emphasize key themes, events, and emotions, reinforcing their significance. It has influenced literature by demonstrating the rhetorical power of repetition for emphasis and emotional impact.
7. **Use of Poetry and Song:** *The Ramayana* is composed in poetic form, and it includes lyrical passages and songs. This has inspired the use of poetry and song in literature, whether as standalone poems or as elements within prose narratives. The beauty of language and rhythm found in *The Ramayana* has influenced the writing of poetry and lyrical prose.
8. **Cultural and Mythological References:** *The Ramayana* is a treasure trove of cultural and mythological references. It has served as a source of inspiration for writers looking to draw upon rich traditions and folklore in their storytelling. These references have been integrated into literature to add depth and cultural context to narratives.

Thus, the narrative techniques of the epic *The Ramayana* have left an indelible mark on literature, both in India and beyond. They continue to influence the art of storytelling, encouraging writers to experiment with structure, perspective, symbolism, and other elements to create narratives that engage and captivate readers while conveying profound themes and messages.

### Notable Inspired Literary Works

*The Ramayana* by Valmiki, the original Ramayana attributed to the sage Valmiki, is one of the oldest and most significant works of Indian literature (Valmiki). It has been a source of motivation for countless literary works, both in India and around the world. It tells the story of Lord Rama, his wife Sita, and his battle against the demon king Ravana. It consists of seven Kandas (books) and has been the source of inspiration for many subsequent adaptations. Here are some of the noted literary works inspired by the epic:

1. **Mahabharata by Ved Vyas:** This is another ancient Indian epic, and while it is a separate work, it shares a common cultural and literary heritage with *The Ramayana* (Vyas). It contains references to *The Ramayana* and has been a significant influence on later Indian literature.
2. **Ramcharitmanas by Tulsidas:** This is one of the most famous retellings of *The Ramayana*, written in sixteenth century. It is a retelling of *The Ramayana* in Awadhi, a dialect of Hindi (Tulasidāsa). It is one of the most famous and widely read versions of the epic. It is a devotional text that narrates the life of Lord Rama. It is revered for its spiritual and poetic qualities.
3. **Ramavataram by Kamba:** Known as the "Kambaramayanam," this is a Tamil version of *The*

- Ramayana* written by the Tamil poet Kamban (Kamban). It is highly regarded for its literary and cultural significance in South India. It is celebrated for its poetic excellence.
4. **Ranganath Ramayanam by Gona Budda Reddy:** A Telugu retelling of *The Ramayana*, written in the 13th century. It is known for its lyrical quality (Reddy).
  5. **The Ramayana: A Shortened Modern Prose Version of the Indian Epic by R.K. Narayan:** The renowned Indian author R.K. Narayan wrote a simplified and modern prose version of *The Ramayana*. His adaptation makes the epic accessible to a wider audience, both in India and abroad (Narayan).
  6. **The Guide by R.K. Narayan:** This novel draws parallels between the protagonist, Raju, and Lord Rama. It explores the themes of personal transformation, sacrifice, and the quest for a higher purpose, all of which resonate with *The Ramayana* (Narayan and Gorra).
  7. **Kanthapura by Raja Rao:** The novelist employed *The Ramayana* myth in his first novel, published in 1938. He takes up the theme of the influence of Gandhiji and his political movement on the people of Kanthapura, a south Indian village enclosed in myth, being swaddled by 'centuries old' rituals and religious practices (Rao).
  8. **Gauri by Mulk Raj Anand:** The novelist recreates the myth of *The Ramayana* in this novel. The reflection of *The Ramayana* story are seen when Mulk Raj Anand uses the myth of Sita fitting it into the frame of contemporaneity. He fuses myth and realism, the fusion of the realistic and the folktale narrative form (Anand).
  9. **Balmiki Pratibha by Michael Madhusudan Dutta:** A Bengali play written in the 19th century, it is a creative adaptation of *The Ramayana* and showcases the playwright's innovation.
  10. **"Sita Sings the Blues" by Nina Paley:** This is an animated film that reimagines *The Ramayana* from a modern and feminist (Sita's) perspective. It combines various animation styles and elements of Indian mythology with contemporary storytelling. It has been praised for its creative interpretation of the epic (Paley).
  11. **Asura: Tale of the Vanquished by Anand Neelakantan:** This novel reimagines *The Ramayana* from Ravana's point of view. It offers a fresh and alternative perspective on the characters and events of the epic (Neelakantan).
  12. **Ravanayan Series by Vijayendra Mohanty:** This is a graphic novel series that presents an alternative take on *The Ramayana*, with a focus on Ravana's character and his motivations.
  13. **The Pregnant King by Devdutt Pattanaik:** A well-known mythologist, Devdutt Pattanaik reinterprets *The Ramayana* in this novel, exploring the themes of gender and identity. It tells the story of a king who becomes pregnant after breaking a sacred taboo (Pattanaik).
  14. **Sri Ramayana Darshanam by Kuvempu:** A famous Kannada poet, Kuvempu, wrote this epic poem that retells *The Ramayana* in a modern and poetic style. It is considered a masterpiece of Kannada literature (Kuvempu *et al.*).
  15. **Sitayana by Amit Majmudar:** Majmudar's book offers a unique take on *The Ramayana* by exploring the character of Sita and her perspective on the epic's events (Majmudar).
  16. **The Forest of Enchantments by Chitra Banerjee Divakaruni:** This novel offers a feminist perspective on *The Ramayana*, focusing on the women characters, particularly Sita. It gives voice to the often-overlooked female characters in the epic and explores their experiences and emotions (Divakaruni, *The Forest of Enchantments*).
  17. **The Palace of Illusions by Chitra Banerjee Divakaruni:** This novel retells the Mahabharata from the perspective of Draupadi, but it also incorporates elements from "*The Ramayana*". The character of Draupadi shares qualities with Sita, and the novel explores the themes of sacrifice and destiny (Divakaruni, *The Palace of Illusions: A Novel*).
  18. **The Ground Beneath Her Feet by Salman Rushdie:** While not a direct adaptation, this novel contains elements reminiscent of *The Ramayana*. The character of Rai, a rock star, mirrors aspects of both Rama and Ravana, and the narrative explores themes of love, loss, and the cosmic battle between good and evil (Rushdie).
  19. **Poetry by Kamala Das:** Renowned Indian English poet Kamala Das has often drawn upon the symbolism and mythology of *The Ramayana* in her poetry. She uses Sita as a symbol of female oppression and empowerment and reimagines her story in a contemporary context (Das).
  20. **Ravana: Enemy of Aryavarta by Rajiv Menon:** Part of the "Ram Chandra Series," this work by Menon reimagines the character of Ravana, providing a nuanced portrayal of the antagonist (Menon).

## Conclusion

*The Ramayana* an ancient Indian epic, has had a profound influence on literature and culture and has inspired numerous literary works, both in India and in other parts of the world. There are varied reflections of the epic strewn over a rich number of literary works in Indian English poetry, fiction, and drama. The different versions, variants, and retellings, from Kamban to the present day writers, have told the same story differently, shifting their emphasis and focus on different characters. The epic's timeless themes of duty, righteousness, love, morality, and the battle between good and evil have made it a rich source of inspiration for literary exploration and reinterpretation for writers, poets, and artists across cultures and generations. Its enduring impact on Indian English literature is a testament to its cultural significance. Its persistent themes, rich characters, and narrative techniques continue to inspire generations of writers to explore and reinterpret its essence in the context of contemporary Indian society. The enduring appeal of *The Ramayana* lies in its ability to resonate with different generations and cultural contexts. The innumerable retellings and adaptations in Indian English literature not only showcase the adaptability of the epic but also highlight the continuous evolution of storytelling traditions in the subcontinent. Each rendition contributes to the ongoing dialogue between tradition and modernity, offering fresh perspectives on the timeless narrative of *The Ramayana*. The epic's moral and ethical teachings and archetypal characters provide fertile ground for literary exploration, ensuring that *The Ramayana* will remain an influential force in Indian English literature for generations to come.

**References**

1. Anand, Mulk Raj. Gauri. Arnold-Heinemann New Delhi (India); c1981.
2. Banker Ashok, Vālmīki. Ramayana Series. Penguin, Viking New Delhi; c2007.
3. Das, Kamala. The Old Playhouse and Other Poems. Sangam London.
4. Divakaruni, Chitra Banerjee. The Forest of Enchantments. HarperCollins Publishers Uttar Pradesh, India; c2019.
5. The Palace of Illusions : A Novel. 1st ed, Doubleday New York; c2008.
6. Kamban. The Kamba Ramayana. Penguin; c2002.
7. Karnad, Girish. "Hayavadana." New Drama in India, Oxford University Press Calcutta; c1975.
8. Kuvempu, *et al.* Shri Ramayana Darshanam : Sahitya Akademi Award Winning Kannada Epic. Second edi, Sahitya Akademi New Delhi; c2016.
9. Majmudar, Amit. *Sitayana*. Penguin Books, an imprint of Penguin Random House Gurgaon, Haryana, India; c2019.
10. Menon, Rajiv. Raavan- Enemy of Aryavarta. Westland Publications; c2019.
11. Narayan RK. *The Ramayana*. Chatto & Windus London; c1973.
12. Narayan RK, Michael Gorra. "The Guide." *Penguin Classics*, Penguin Books New York; c2006.
13. Neelakantan, Anand. Asura : Tale of the Vanquished : The Story of Ravana and His People. Platinum Press Mumbai, India; c2015.
14. Paley, Nina. Sita Sings the Blues. Film Karavan [Jersey City, N.J.], videodisc (82 min.): sound, color; 4 3/4 in; c2009. p. 1.
15. Pattanaik, Devdutt. The Pregnant King. Penguin Books New Delhi; c2008.
16. Ramanujan AK. The Collected Poems of A.K. Ramanujan. Oxford University Press Delhi; c1995.
17. Rao, Raja. Kanthapura. Penguin Book India Haryana, India; c2014.
18. Reddy, Gona Buddha. *Ranganatha Ramayanam*. Tirumala Tirupati Devasthanams; c2015.
19. Rushdie, Salman. The Ground beneath Her Feet : A Novel. 1st ed, Henry Holt New York; c1999.
20. Tulasīdāsa. Rāmacaritamānasa: Tulasīdāsa kṛta Rāmāyaṇa: mūla, Devanāgarī, baṛā ākāra = Rāmcharitmānas : the Rāmāyana of Tulsidas : original Devnagri text, large. Only RAMA only, an Imprint of e1i1 Corporation [Middletown, DE]; c2017.
21. Valmiki. "Ramayana." Real Reads, First, Real Reads; c2010.
22. Vyas, Ved. Mahabharat. Star Publications New Delhi; c1990.